CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI
S. CIRCOSCRIZIONE 1

ATTO N. DD 6957 **Torino, 04/11/2026**

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: C. 1. - SERVIZIO DI MANUTENZIONE ORDINARIA DEL VERDE PUBBLICO E DELL'ARREDO URBANO - CIRCOSCRIZIONE 1 (ZONA CENTRO E CROCETTA) TORINO - ANNO 2026. CIG N. BB2DC885D4. ATTIVAZIONE DELL'ISTITUTO DI CUI ALL'ART.120 COMMA 9 DEL D.LGS 36/2023 PER L'ANNO 2026 E IMPEGNO DI SPESA PER UN IMPORTO DI EURO 1.083,01 IVA 22% INCLUSA. LA NUOVA COOPERATIVA SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE IMPRESA SOCIALE SIGLABILE COOPERATIVA SOCIALE LA NUOVA COOPERATIVA CF/P.IVA 03717670016.

Premesso che con DD 2453 del 23 aprile 2026 veniva approvato e affidato, ai sensi dell'art. 17 c.2 del D.Lgs 36/2023, mediante mercato elettronico MEPA, ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 1, comma 450, della L. 296/2006 e s.m.i. e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., il servizio di manutenzione ordinaria del verde pubblico e dell'arredo urbano - Circoscrizione 1 (zona Centro e Crocetta) Torino - anno 2026 a favore di La Nuova Cooperativa Società Cooperativa Sociale Impresa Sociale siglabile Cooperativa Sociale La Nuova Cooperativa CF/P.IVA 03717670016.
Il contratto è stato regolarmente sottoscritto e conservato agli atti della Circoscrizione.
Considerato che: a seguito dei sopralluoghi effettuati dai tecnici circoscrizionali è stato accertato che: sono emerse ulteriori necessità manutentive non integralmente prevedibili nella fase di programmazione iniziale; i sopralluoghi effettuati dal personale tecnico circoscrizionale hanno evidenziato un incremento del fabbisogno di interventi finalizzati al mantenimento delle condizioni di sicurezza, decoro e fruibilità delle aree verdi e delle relative dotazioni di arredo urbano; si sono rese necessarie ulteriori attività di manutenzione ordinaria, comprese lavorazioni su pavimentazioni, recinzioni, elementi di arredo urbano, aiuole, banchine, aree cani e spazi destinati all'utenza, al fine di garantire la continuità del servizio sino al termine dell'anno; il mancato tempestivo espletamento di tali lavorazioni determinerebbe un peggioramento delle condizioni di conservazione del patrimonio pubblico e possibili situazioni di rischio per la pubblica incolumità;
tali prestazioni risultano strettamente connesse all'oggetto del contratto originario e ne costituiscono sviluppo funzionale;

l'affidamento ad operatore diverso determinerebbe duplicazione di costi, difficoltà di coordinamento e possibili criticità nella gestione unitaria delle garanzie e delle certificazioni.

Considerato che l'art. 2 delle CONDIZIONI PARTICOLARI DI SERVIZIO "Durata e valore del contratto" prevedeva quanto segue: "La stazione appaltante, ai sensi dell'art. 120, comma 9 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto, ovvero di Euro 5.820,53 Iva esclusa, può imporre all'appaltatore l'esecuzione alle condizioni originariamente previste. In tal caso l'appaltatore non può fare valere il diritto alla risoluzione del contratto", e tale previsione contenuta nei documenti di gara esclude che si possa configurare un nuovo affidamento in violazione dell'obbligo di rotazione;
vista la relazione del DEC al RUP, acquisita dal RUP (prot.2747), occorre pertanto provvedere, a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento ed entro il 31/12/2026, ad attivare l'istituto di cui all'art.120 comma 9, per un aumento quantitativo del servizio di cui in oggetto per l'anno 2026, ed all'ulteriore impegno di spesa di € 887,71 oltre ad € 195,30 per IVA al 22% e quindi per € 1.083,01 IVA al 22% inclusa, rientrante nei limiti dell'art 120 comma 9 del D.Lgs. 36/2023, così come previsto dall'art 2 delle CONDIZIONI PARTICOLARI DI SERVIZIO, a favore della sopra indicata società La Nuova Cooperativa Società Cooperativa Sociale Impresa Sociale siglabile Cooperativa Sociale La Nuova Cooperativa sita in Torino (TO) Via Capelli 93 - C.F./P.IVA 03717670016;
la presente modificazione contrattuale non altera l'oggetto originario della prestazione e non incide sulla natura complessiva del contratto, che viene meramente modificato nella quantità, restando immutata la qualità e la tipologia delle prestazioni richieste.
L'esecuzione delle prestazioni viene imposta all'appaltatore che comunica di voler accettare le medesime condizioni in essere per il Servizio in corso, come da D.D. atto n. 2453/2026 (prot. 2748) e, per questo motivo, è necessaria la sottoscrizione di un atto di sottomissione relativo al quinto d'obbligo sottoscritto dalla Stazione appaltante e dall'impresa aggiudicataria.

Considerato che l'ammontare complessivo del quinto d'obbligo risulta essere pari ad euro 7.101,05 IVA al 22% inclusa, la quota residua eventualmente utilizzabile dopo questo impegno risulta essere pari ad € 6.018,04.

Considerato che il servizio di cui in oggetto sarà completato nell'anno 2026, l'impegno di spesa per complessivi € 1.083,01 IVA 22% inclusa è da imputarsi all'esercizio 2026.

Si dà atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza ai sensi di quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2012 04257/008 in data 31 luglio 2012, e dalla Circolare del 26 novembre 2012 prot. n. 9649.

Si dà atto dell'inapplicabilità del termine dilatorio ai sensi dell'articolo 18 comma 3) del D. Lgs 36/2023 in quanto trattasi di affidamento diretto.

Si dà atto che, per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti, verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 comma 5 della Legge 136/2010 e s.m.i., in materia di tracciabilità dei flussi finanziari.

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D. Lgs 118/2011 e.s.m.i.

Il Responsabile Unico del Progetto è il Dirigente di Area della Circoscrizione 1 dott.ssa Maria

Giovanna GAMBINO.

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet “Amministrazione trasparente”.

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- Visto l’art. 107 del Testo Unico delle leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l’art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

1) di approvare la relazione del Direttore dell'Esecuzione del Contratto prot. n. 2746 del 30/10/2026;

2) di autorizzare l'attivazione dell'istituto di cui all’art. 120, comma 9 del D. Lgs. 36/2023 e in accordo a quanto previsto in sede di affidamento del Servizio, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, di disporre l'incremento delle prestazioni contrattuali e di impegnare la spesa per complessivi € 1.083,01 IVA 22% inclusa, per l’aumento quantitativo del servizio di manutenzione ordinaria del verde pubblico e dell’arredo urbano - Circoscrizione 1 (zona Centro e Crocetta) Torino - anno 2026, a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento ed entro il 31/12/2026, a favore della società La Nuova Cooperativa Società Cooperativa Sociale Impresa Sociale siglabile Cooperativa Sociale La Nuova Cooperativa sita in Torino (TO) Via Capelli 93 - C.F./P.IVA 03717670016; tale modifica contrattuale è necessaria per le motivazioni indicate in narrativa ed imposta alle stesse condizioni tecniche, economiche e contrattuali previste nel contratto originario, e trova fondamento nella clausola espressamente prevista nella documentazione di gara e nel contratto;

3) di dare atto che il presente provvedimento è adottato per garantire la continuità delle attività manutentive necessarie ad adeguati standard di sicurezza, decoro urbano e conservazione del patrimonio pubblico, oltre che necessarie per garantire la fruibilità delle aree verdi e delle relative dotazioni di arredo urbano, con conseguente compromissione della continuità del servizio reso alla cittadinanza. L'attivazione del quinto d'obbligo costituisce pertanto la soluzione maggiormente coerente con i principi di buon andamento, economicità, continuità dell'azione amministrativa e tutela del patrimonio pubblico;

4) di impegnare la spesa di € 1.083,01 IVA 22% inclusa con imputazione sul bilancio 2026 come

indicato nel dettaglio economico e finanziario;

5) di dare atto dell'inapplicabilità del termine dilatorio ai sensi dell'articolo 18 comma 3 del D. Lgs 36/2023 in quanto trattasi di affidamento diretto;

6) di dare atto, per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti, che verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;

7) di dare atto che la scadenza dell'obbligazione è prevista nell'anno 2026;

8) di dare atto che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico;

9) di attestare che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione aperta";

10) di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;

11) di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'operatore economico del rispetto della clausola di pantouflage o revolving doors in attuazione dell'art. 53, comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.; di dare atto che l'operatore economico ha accettato l'impegno all'osservanza sia del Patto di Integrità della Città di Torino, di cui all'allegato 1.1 al Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, sia del Codice di Comportamento della Città.

12) di dare atto che la formalizzazione dell'impegno da parte della società ad eseguire le prestazioni quantificate nell'introduzione avverrà mediante sottoscrizione di atto di sottomissione;

13) di dichiarare, ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo alla sottoscritta Dirigente.

Dettaglio economico-finanziario

Si impegna la spesa di Euro 1.083,01 con la seguente imputazione:

Importo	Anno Bilancio	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato	Capitolo Articolo	Servizio Responsabile	Scadenza obbligazione
1.083,01	2026	09	02	1	03	075900003007	084	31/12/2026
Descrizione capitolo e articolo	CIRCOSCRIZIONI COMUNALI - PRESTAZIONI DI SERVIZI - MANUTENZIONE AREE VERDI - settore 084							
Conto Finanziario n°	U.1.03.02.09.012							
Descrizione Conto Finanziario	Manutenzione ordinaria e riparazioni di terreni e beni materiali non prodotti							

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE

Firmato digitalmente
Maria Giovanna Gambino

Copia del documento originale con apposizione del protocollo

Interna: AOO 060, N. Prot. 00002746 del 30/10/2026

6.v, 50.v, 5/2026A/060.fra, 060.arm, 77.nd

OGGETTO:

Relazione del DEC al RUP per l'attivazione del quinto d'obbligo ai sensi dell'art. 120, comma 9, del D.Lgs. 36/2023 relativa al servizio di manutenzione ordinaria del verde pubblico e dell'arredo urbano sul territorio della Circoscrizione 1 (Zona Centro e Crocetta) affidato con Determinazione Dirigenziale n. 2453 del 23/04/2026 a favore di La Nuova Cooperativa Società Cooperativa Sociale Impresa Sociale, CIG BB2DC885D4.

Premesso che

- con Determinazione Dirigenziale n. 2453 del 23/04/2026 è stato affidato il servizio di manutenzione ordinaria del verde pubblico e dell'arredo urbano presente sul territorio della Circoscrizione 1 per un importo complessivo di euro 35.505,25 IVA inclusa;
- il contratto prevede l'esecuzione di attività di sfalcio, manutenzione delle aree verdi, interventi sulle siepi e sugli arbusti, ripristino di pavimentazioni, manutenzione di elementi di arredo urbano e ulteriori lavorazioni connesse alla sicurezza e al decoro degli spazi pubblici; nei documenti di affidamento è stata prevista la facoltà di ricorrere all'istituto del quinto d'obbligo ai sensi dell'art. 120, comma 9, del D.Lgs. 36/2023.

Rilevato che

- nel corso dell'esecuzione del contratto sono emerse ulteriori necessità manutentive non integralmente prevedibili nella fase di programmazione iniziale;
- i sopralluoghi effettuati dal personale tecnico circoscrizionale hanno evidenziato un incremento del fabbisogno di interventi finalizzati al mantenimento delle condizioni di sicurezza, decoro e fruibilità delle aree verdi e delle relative dotazioni di arredo urbano;
- si sono rese necessarie ulteriori attività di manutenzione ordinaria, comprese lavorazioni su pavimentazioni, recinzioni, elementi di arredo urbano (prevalentemente panchine), aiuole, banchine, aree cani e spazi destinati all'utenza, al fine di garantire la continuità del servizio sino al termine dell'anno;
- il mancato tempestivo espletamento di tali lavorazioni determinerebbe un peggioramento delle condizioni di conservazione del patrimonio pubblico e possibili situazioni di rischio per la pubblica incolumità.

Considerato che

- le prestazioni aggiuntive risultano pienamente coerenti con l'oggetto del contratto originario e ne costituiscono naturale sviluppo funzionale;

Copia del documento originale con apposizione del protocollo

- l'affidamento ad altro operatore economico comporterebbe maggiori oneri amministrativi e gestionali nonché possibili criticità di coordinamento nell'esecuzione del servizio;
- permane l'interesse pubblico ad assicurare continuità, uniformità ed efficacia delle attività manutentive sul territorio circoscrizionale.

Dato atto che

- l'incremento delle prestazioni richieste rientra nei limiti del quinto dell'importo contrattuale previsti dall'art. 120, comma 9, del D.Lgs. 36/2023;
- la modifica contrattuale non altera la natura generale dell'affidamento originario;
- l'esecuzione delle ulteriori prestazioni risulta necessaria e non procrastinabile per assicurare adeguati standard di sicurezza, decoro urbano e conservazione del patrimonio pubblico;
- sono state rese disponibili le necessarie risorse finanziarie sul pertinente capitolo di bilancio.

Si propone l'attivazione del quinto d'obbligo contrattuale ai sensi dell'art. 120, comma 9, del D.Lgs. 36/2023 per un importo pari a **Euro 887,71 oltre IVA 22% (Euro 1.083,01 IVA inclusa)**, corrispondente al limite massimo consentito rispetto all'importo contrattuale originario, da destinare all'esecuzione delle ulteriori attività manutentive che si renderanno necessarie sino al 31 dicembre 2026 per garantire la sicurezza, il decoro e la piena funzionalità delle aree verdi e dell'arredo urbano della Circoscrizione 1.

Torino, lì 20/10/2026

LA DEC (Dott. For. Sara Piani)

Interna: AOO 060, N. Prot. 00002746 del 30/10/2026

6.v, 50.v, 5/2026A/060.fra, 060.arm, 77.nd

Copia del documento originale con apposizione del protocollo

Outlook

R: Sospesi

Da Maria Giovanna Gambino <mariagiovanna.gambino@comune.torino.it>
Data ven 30/10/2026 08:38
A Fabio De Marino <fabio.demarino@comune.torino.it>

Buongiorno Dott. De Marino, possiamo procedere per la Nuova Cooperativa.

Maria Giovanna Gambino
Dirigente Circoscrizione 1
Dipartimento Decentramento e Servizi Civici
Divisione Decentramento e Coordinamento Circoscrizioni
Città di Torino
Via Ottavio Assarotti 12 - 10120 Torino
Tel. 01101135110

Le informazioni contenute in questo messaggio sono riservate e ad uso esclusivo del destinatario. La diffusione, la distribuzione e/o la copiatura del documento trasmesso da parte di qualsiasi soggetto diverso dal destinatario è proibita, sia ai sensi dell'art. 616 c.p., e ai sensi del Regolamento Europeo 679/2016. Nell'eventualità che questo messaggio Le fosse pervenuto per errore, La invitiamo ad eliminarlo senza copiarlo e a non inoltrarlo a terzi, dandocene gentilmente comunicazione. Grazie

Da: Fabio De Marino <fabio.demarino@comune.torino.it>
Inviato: giovedì 29 ottobre 2026 16:11
A: Maria Giovanna Gambino <mariagiovanna.gambino@comune.torino.it>
Oggetto: Sospesi

Gentilissima,
- Mi manca il suo procediamo per il quinto di La Nuova Cooperativa.

Interna: AOO 060, N. Prot. 00002747 del 30/10/2026

6.v, 50.v, 5/2026A/060.fra, 060.arm, 78.nd

Copia del documento originale con apposizione del protocollo

Subject: **POSTA CERTIFICATA: Accettazione quinto d'obbligo – Servizio manutenzione verde Circoscrizione 1 Torino 2026 – CIG BB2DC885D4**

From: lanuovacooperativa@pec.it

To: circoscrizione.i@cert.comune.torino.it

Cc: -

Date Sent: 27/10/2026 13:39:38

Date Receive: 27/10/2026 13:39:40

Attachment:

daticert.xml	application/xml	0,88 kB
image001.jpg	image/jpeg	16,82 kB
Lnc_Pr.1376_AccettazioneQuintoObbligo_signed.pdf	application/pdf	0,54 MB
smime.p7s	application/pkcs7-signature	6,58 kB

Body:

Buongiorno,

in allegato si trasmette la nostra comunicazione Prot. n. 1376, firmata digitalmente, relativa all'accettazione dell'estensione contrattuale nei limiti del quinto d'obbligo.

Restiamo a disposizione per eventuali ulteriori adempimenti o formalità che si rendessero necessari.

Cordiali saluti.

Simona Corti

Ufficio Gare

Arrivo: AOO 060, N. Prot. 00002748 del 30/10/2026

6.v, 50.v, 5/2026A/060.fra, 060.arm, 79.nd

Copia del documento originale con apposizione del protocollo

Prot. n. 1376 RD/cs

La Nuova Cooperativa

Società Cooperativa Sociale Impresa Sociale

(Siglabile Cooperativa Sociale La Nuova Cooperativa)

Via Carlo Capelli n. 93 - 10146 Torino (TO)
Tel. 011.77.32.212 Fax 011.77.32.228
C.F. – P.IVA 03717670016

C.C.I.A.A. di TO Reg. Imprese 03717670016 - REA TO579108

Iscrizione Albo Soc. Coop. A106246 - Trib. Torino n. 2743/80

http://www.lanuovacooperativa.it/
<mailto:lanuovacooperativa@lanuovacooperativa.it> lanuovacooperativa@lanuovacooperativa.it

Arrivo: AOO 060, N. Prot. 00002748 del 30/10/2026

6.v, 50.v, 5/2026A/060.fra, 060.arm, 79.nd

Le e-mail provenienti dalla Cooperativa Sociale La Nuova Cooperativa sono trasmesse in buona fede e non comportano alcun vincolo ne' creano obblighi per la Cooperativa Sociale La Nuova Cooperativa stessa, salvo che cio' non sia espressamente previsto da un precedente accordo. Questa e-mail e' confidenziale. Qualora l'avesse ricevuta per errore, La preghiamo di comunicarne via e-mail la ricezione al mittente e di distruggerne il contenuto. La informiamo inoltre che l'utilizzo non autorizzato del messaggio o dei suoi allegati potrebbe costituire reato.
Grazie per la collaborazione.

E-mails from Cooperativa Sociale La Nuova Cooperativa are sent in good faith but they are neither binding on the Cooperativa Sociale La Nuova Cooperativa nor to be understood as creating any obligation on its part except where provided for an agreement.
This e-mail is confidential. If you have received it by mistake, please inform the sender by reply e-mail and delete it from your system. Please also note that the unauthorized disclosure or use of the message or any attachments could be an offence.
Thank you for your cooperation